

**Zeitschrift:** Illustrierte schweizerische Handwerker-Zeitung : unabhängiges Geschäftsblatt der gesamten Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

**Herausgeber:** Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

**Band:** 49-50 (1932)

**Heft:** 52

**Rubrik:** Submissions-Anzeiger

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Submissions-Anzeiger.

**Chemins de fer fédéraux, 1er arrondissement. Travaux de peinture de la partie métallique et réfection du vitrage de la halle sur les quais II, III et IV de la gare de Lausanne.** Peinture 13,000 m<sup>2</sup>, vitrage 1300 m<sup>2</sup>, couverture en éternit sur lambris et chevrons 390 m<sup>2</sup>. Plans, etc. à la Division des travaux, bâtiment d'admin. I, bureau 41, à la Razeuse, Lausanne. Offres avec la mention „Halle de Lausanne, peinture, vitrage, couverture, lambris“ à la Direction du 1er arrond., à Lausanne, pour le 12 avril. Ouverture des offres le 13 avril à 11 heures, au bâtiment d'admin. I, à Lausanne.

**Schweizer. Bundesbahnen, Kreis I. — Lieferung und Aufstellung des Hallenbaues für die Güterhallen des neuen Stückgutbahnhofes in Weiermannshaus-Bern.** Vorgesehen ist eine Konstruktion in Stahl. Es steht den Unternehmern frei, Gegenvorschläge für einen Bau aus andern Materialien, wie Holz, Eisenbeton (Schalenbau) oder in gemischter Bauart zu machen. Pläne etc. im Bureau Nr. 181 des Dienstgebäudes der Generaldirektion in Bern, Mittelstrasse 43. Planabgabe gegen Bezahlung von Fr. 10, welcher Betrag nach Einreichung eines vollständigen, innerer der vorgeschriebenen Frist abgelieferten Angebotes zurückerstattet wird. Angebote mit der Aufschrift „Weiermannshaus, Hallenbau“ bis 4. Mai an die Kreisdirektion I, Lausanne. Öffnung der Angebote am 6. Mai um 11 Uhr im Verwaltungsgebäude I der Kreisdirektion in Lausanne.

**Schweizer. Bundesbahnen, Kreis II. — Brückenanstriche pro 1933.** Bedingungen im Brückenbaubureau der Bauabteilung im Verwaltungsgebäude der SBB in Luzern (Zimmer Nr. 87). Formulare gegen Bezahlung von Fr. 1 (keine Rückersättigung). Angebote mit Aufschrift „Brückenanstriche per 1933“ bis 2. April an die Bauabteilung des Kreises II in Luzern. Öffnung der Offerten am 3. April, 15 Uhr, im Verwaltungsgebäude, Sitzungssaal, Schweizerhofquai, Luzern.

**Zürich. — Stadt Zürich. Umbauarbeiten im Schweizerischen Landesmuseum.** 1. Maurer- und 2. Steinhauerarbeiten (Lägern-Kalkstein, St. Margrethener- oder Bollinger-Sandstein), 3. Parkett-, 4. Gipser-, 5. Schreiner- und 6. Mälerarbeiten, 7. elektrische Anlagen (Beleuchtungs-, Sicherheits- und Alarminstallation, Telephonanlage), 8. Warmwasser-Heizungsanlage. Pläne etc. je vormittags 10—12 Uhr im Bureau der Bauleitung, Kunstmuseum, Erdgeschoss, links. Telephonische Anfragen Tel.-Nr. 46.187. Angebote für die Arbeiten Pos. 1—6 bis 11. April, für die Arbeiten Pos. 7 und 8 bis 20. April mit entsprechender Aufschrift an den Vorstand des Bauwesens I, Stadthaus. Offerteneröffnung der Pos. 1—6 am 12. April, der Pos. 7 und 8 am 21. April, je 14 Uhr, auf der Baukanzlei I, Stadthaus, 3. Stock.

**Zürich. — Neubau Primarschulhaus Witikon. Erd-, Maurer-, Zimmer-, Dachdecker- und Spenglerarbeiten.** Pläne etc. bei der Bauleitung, Kündig & Oetiker, Architekten, Münsterhof 18, Zürich 1, je vormittags. Eingaben mit Aufschrift „Offerten für den Schulhausbau“ bis 3. April an Pfarrer Dr. Burkhardt in Witikon.

**Zürich. — Landw. Genossenschaft Hinwil. Neues Genossenschaftsgebäude in Ringwil.** Erd-, Maurer-, Kanalisations-, Kunststein-, Zimmer-, Spengler-, Dachdecker-, Schlosser- und Glaserarbeiten, Fensterladenlieferung, Schreinerarbeiten, Boden- und Wandbeläge, Bodenleger- und Hafnerarbeiten, sanitäre u. elektrische Installationen, Mälerarbeiten. Pläne etc. auf dem Landw. Bauamt des schweiz. Bauernverbandes, Winterthur, Archstrasse 4, nur vormittags. Eingabetermin: 30. März.

**Zürich. — Gebrüder Piccolin, Baugeschäft und Kunststeinfabrik, Kindhausen-Effretikon. Wohn- und Geschäftshaus - Neubauten am Kasinoplatz, Zürich 7.** Sanitäre Installationen, Boden- und Wandplattenbeläge, Parkettarbeiten, Linoleumbeläge, Mäler- u. Tapezierarbeiten (gegen Kunststein- oder Bauarbeiten in Gegenrechnung). Pläne etc. bei der Bauleitung, Frits Fischer, Architekt, Zürich 5, Limmatstrasse 210/212. Offerten bis 1. April an die Bauleitung.

**Bern. — Direktion des bernischen Kindersanatorium Maison Blanche in Leubringen. Erweiterungsbau. Maurer-, Hausteine-, Eisenbeton-, Zimmer-, Dachdecker- und Spenglerarbeiten.** Pläne etc. bei der Bauleitung, Architekten F. Moser, Alpenstrasse 52, Biel, jeweils vormittags. Offerten bis 1. April, 18 Uhr an Fabrikant Louis Müller, Falkenstrasse, Biel.

**Bern. — Stadtbauamt Biel. Schlosser- und Mälerarbeiten zu den Omnibusgaragen und zum Feuerwehrdepot an der Silbergasse.** Offerten mit der bezügl. Aufschrift bis 7. April, 18 Uhr, an das Stadtbauamt. Pläne etc. auf dem Stadtbauamt, Abteilung Hochbau, Neuengasse 8. Öffnung der Preiseingaben am 8. April: für die Schlosserarbeiten um

9 Uhr, für die Mälerarbeiten um 10 Uhr, im Konferenzzimmer der Baudirektion.

**Bern. — Neubau der Abdankungshalle auf dem Friedhof Herzogenbuchsee.** Erd- und Maurerarbeiten, Kunststeinlieferungen, Zimmer-, Dachdecker- und Spenglerarbeiten, sanitäre und elektrische Installationen, Gipser-, Glaser-, Schreiner- und Mälerarbeiten. Pläne etc. ab 27. März, jeweils vormittags bei der Bauleitung, Paul Brechbühler, Architekt, Herzogenbuchsee. Offerten mit Aufschrift „Abdankungshalle“ bis 1. April an den Präsidenten des Verbandsgemeinderates Alf. Sollberger, Hubel.

**Berne. — Commune de Courrendlin. Halle de gymnastique. Gypserie, vitrerie, menuiserie et fermentes.** Plans, etc. au bureau Grüter & Linder, architectes à Reconvilier. Offres avec la mention „Halle de gymnastique“ au secrétariat municipal de Courrendlin pour le 1er avril à 18 h.

**Bern. — Gemeinde Signau. Erweiterung der Wasserversorgung. Guftröhren aus Choindez, 125—75 mm, 2970 m, Formstücke, 6 Schieber und 8 Hydranten, Grabarbeiten 2970 m. Pläne etc. auf der Gemeindeschreiberei. Eingaben bis 31. März an dieselbe.**

**Bern. — Gemeinde Eriz. Herstellungs- und Sicheungsarbeiten an der Bietenbachbrücke.** Angebote bis 20. April an die Gemeindeschreiberei. Plan etc. daselbst.

**Bern. — Rud. Künzli, Gärtnermeister, Gampelen. Einfamilienhaus. Maurer-, Zimmer-, Dachdecker-, Spengler- und Schreinerarbeiten, Wasser- und elektrische Installation.** Pläne etc. bei der Bauleitung, Edw. Greub, Architekt, Ins. Angebote mit Aufschrift „Wohnhaus für Herrn Künzli, Gampelen“ bis 1. April an die Bauleitung.

**Luzern. — Wasserversorgung Meierskappel. Ausbau der Wasserversorgung und Hydrantenanlage.** 3 Brunnenstuben, Quellzuleitung 60 und 75 mm Lw. 575 m samt den nötigen Formstücken, sowie Grabarbeiten, Reservoir von 100 m<sup>3</sup> in armiertem Beton, gusseiserne Rohrleitung von 100—50 mm Lw., 1865 m, samt den nötigen Formstücken, 7 und 5 doppelarmige Überflurhydranten, sowie Grabarbeiten. Pläne etc. ab 23. März bei Gemeindepräsident Huber. Offerten mit Aufschrift „Wasserversorgung“ bis 31. März an den Gemeinderat.

**Glarus. — Erstellung von Eisenfried an der Kantonsstrasse in Nidfurn.** Formulare bis 30. März je von 8—10 Uhr beim Kantonsingenieur in Glarus (Rathaus). Eingaben mit der Aufschrift „Fried Nidfurn“ bis 5. April an den Kantonsingenieur.

**Fribourg. — Construction d'une annexe en vue de l'aménagement de nouvelles salles à l'Hôpital cantonal du Gambach. Terrassement, maçonnerie, béton armé et menuiserie.** Plans, etc. au Département des Bâtiments, Chancellerie, 3me étage, No 38, à Fribourg. Offres avec la mention „Soumission pour l'Hôpital cantonal“ au bureau de la Direction des Travaux publics, Chancellerie, No 41, pour le 5 avril, à 16 h. (moment d'ouverture).

**Solothurn. — Gemeinde Olten. Kindergarten. Erd-, Maurer-, Kanalisations-, Kunststein-, Zimmer-, Spengler- (inkl. Blitschutzanlage), Dachdecker-, Bauschlosser- und innere Verputzarbeiten, Eisenlieferung, Zentralheizung.** Pläne etc. bei der Bauverwaltung. Offerten mit der Aufschrift „Offerte für den Kindergarten“ bis 5. April, für die Heizung bis 15. April an das Gemeindeammannamt.

**Solothurn. — Gemeinde Dulliken. Umbau der Wasserversorgungsanlage. Umbau der Pumpstation, Erstellung eines Reservoirs von 1000 m<sup>3</sup> in armiertem Beton mit allen Armaturen.** Konkurrenz unter den im Kanton Solothurn ansässigen Firmen. Pläne etc. ab 22. März bei Gemeindeschreiber Käser. Angebote mit Aufschrift „Wasserversorgungsofferte“ bis 31. März an das Ammannamt.

**Baselland. — Gemeinde Lupsingen. Renovation des Schulhauses. Maurer-, Mäler- und Spenglerarbeiten.** Nähere Auskunft erteilt E. Kestenholz, Gemeinderat. Eingaben bis 1. April an den Gemeindepräsidenten, Hans Biedermann.

**Aargau. — Chalet für J. Mahny in Teufenthal. Maurerarbeiten, Plattenbeläge, Dachdecker-, Spengler-, Gipser-, Mäler- und Verglasungsarbeiten, sanitäre und elektrische Installationen, Zentralheizungsanlage.** Die Formulare werden gegen Einsendung von Fr. 1.— in Briefmarken durch die Bauleitung, Windkler & Cie. A.-G., Fribourg, versandt, wo sie bis zum 4. April retourniert werden müssen.

**Aargau. — Chalet für F. Wüthrich in Teufenthal. Maurerarbeiten, Plattenbeläge, Dachdecker-, Spengler-, Gipser-, Mäler- und Verglasungsarbeiten, sanitäre und elektrische Installationen, Zentralheizungsanlage, Linoleumarbeiten.** Die Offerformulare werden gegen Einsendung von Fr. 1.— in Briefmarken durch die Bauleitung, Windkler & Cie. A.-G. in Fribourg, versandt, wo sie bis zum 4. April retourniert werden müssen.

**Aargau.** — **Wiederaufbau der Scheune der Familie Geifberger in Riniken.** Maurer-, Zimmer-, Spengler- und Dachdeckerarbeiten, elektrische Beleuchtung. Pläne etc. beim Landw. Bauamt in Brugg. Offerten bis 31. März an das Landw. Bauamt in Brugg.

**Thurgau.** — **Wohn- und Geschäftshaus-Neubau für A. Giovannelli.** Früchte- und Gemüsehandlung, in Frauenfeld. 1. Maurer-, 2. Kunststein-, 3. Zimmer-, 4. Dachdecker-, 5. Spengler-, 6. Gipser- und 7. Glaserarbeiten, 8. sanitäre Installation, 9. Zentralheizungsanlage, 10. elektrische Installation, 11. Schlosser-, 12. Schreiner-, 13. Maler- und Tapezierarbeiten. Pläne etc. bei der Bauleitung, W. Kaufmann, Architekt, Frauenfeld. Eingaben für Position 1—5 bis 31. März an den Bauherrn. Für die übrigen Arbeiten werden die Anmeldungen entgegengenommen.

**Thurgau.** — **Munizipalgemeinde Salenstein.** Erstellung einer Badehütte auf dem Badeplatz in Mannenbach. Plan etc. auf dem Gemeindeammannamt. Offerten mit Aufschrift „Badehütte“ bis 2. April an das Gemeindeammannamt Salenstein in Mannenbach.

**Thurgau.** — **Käseriegessellschaft Zihlschlacht.** Schlacht- haus - Neubau. Erd-, Maurer-, Zimmer-, Dachdecker-, Spengler- und Glaserarbeiten, Schlachthaus-Einrichtung. Unterlagen auf dem Landw. Bauamt des schweiz. Bauernverbandes, Bureau Bottighofen. Eingaben bis 1. April an dasselbe.

**Thurgau.** — **Maurer-, Gipser-, Schreiner- und Malerarbeiten, sowie harte Bodenbeläge im Asyl St. Katharinental pro 1933.** Pläne etc. auf dem Architekturbureau W. Kaufmann in Frauenfeld. Offerten mit entsprechender Aufschrift bis 3. April an das kant. Straßen- u. Baudepartement, Frauenfeld.

**Ticino.** — **Ricostruzione del Ponte sul torrente Magrino in territorio di Novaggio.** Offerte con dicitura „Ponte Novaggio“ al Consiglio di Stato, a Bellinzona entro le ore 16 del 3 aprile. Garanzia fr. 500. Moduli e capitolato presso il Dipartimento delle Pubbliche Costruzioni, Bellinzona.

**Ticino.** — **Comune di Chiggiogna.** Tubazione per acqua potabile. Lunghezza m 80. Condizioni presso l’Ufficio municipale. Offerte con dicitura „Offerta per tubazione“ alla Municipalità per le ore 18 del 31 marzo.

**Ticino.** — **Costruzione di una stalla in Caneosi di Sopra,** territorio di Leontica. Condizioni presso Giuseppe Frusetta, Comprovasco. Scadenza del concorso: 31 marzo.

**Vaud.** — **Sté Imm. Avenue Rambert Nos 12 et 14, à Morges.** 2 bâtiments locatifs en „Chizziez“. Terrassements, maçonnerie, béton armé, carrelage, charpente, couverture, ferblanterie, appareillage et installation sanitaire, menuiserie, fermentes, serrurerie, gypserie et peinture, papiers peints, vitrerie, volets à rouleaux, chauffage central avec service d’eau chaude, parquets, électricité. S’inscrire au bureau de Camille Gros, architecte et administrateur de la Sté, Morges, Banc Vert. Les travaux sont à entreprendre dans la première quinzaine d’avril. Pour tous renseignements s’adresser au bureau de l’architecte, le matin entre 9 et 11 h. Tél. 72.241, Morges.

**Vaud.** — **Commune de L’Abbaye.** Construction d’un chalet de 73 têtes, train de fabrication et logement au pâturage des Croisettes (près du Mollendruz). Terrassements, maçonnerie, charpente, menuiserie, couverture, ferblanterie, appareillage, peinture. Plans, etc. au greffe municipal de L’Abbaye, au service des améliorations foncières et au bureau des architectes A. & G. Lerch, à Lausanne, Gd. Chêne, 5, où les soumissions seront demandées et retournées au syndic de L’Abbaye jusqu’au 10 avril à 10 h. Visite des lieux le 3 avril, à 10 h.

**Vaud.** — **Villa „Novelty“ à Bougy-Gingins pour C. de la Planta.** Maçonnerie, carrelages, couverture, ferblanterie, gypserie, peinture, vitrerie, parquets, aires sous linoleum, linoléums, installations sanitaires et électriques, fumisterie, chauffage central, nettoyages, transports de la charpente et menuiserie depuis la gare CFF au chantier. Les formulaires de soumission sont adressés contre remise de fr. 1.— en timbres-poste par la Direction des travaux: Winckler & Cie. S. A., Fribourg, où ils devront être retournés jusqu’au 10 avril.

**Wallis.** — **Hilfkomitee für Blitzingen.** Wiederaufbau des Dorfes. Maurer-, Zimmer-, Dachdecker- und Spenglerarbeiten. Pläne etc. auf dem Bureau des Kantonsarchitekten, Nr. 50 des Regierungsgebäudes in Sitten. Eingaben mit der Aufschrift „Wiederaufbau von Blitzingen“ bis 3. April, 18 Uhr an den Kantonsarchitekten.

**Valais.** — **Bâtiment des postes S. A. Sierre.** Menuiserie et vitrerie. Plans, etc. au bureau de la direction des travaux, à l’avenue de la gare de Sierre (maison Wüthrich). Offres avec mention „travaux de menuiserie“ pour le 4 avril à la Société „Bâtiment des postes S. A. Sierre“ à Sierre.

**Valais.** — **Agrandissement et transformation de l’église de St-Germain à Savièse.** Terrassement, maçonnerie, béton armé, charpente, couverture et ferblanterie. Plans, etc. au bureau de l’architecte Praz à Sion. Offres avec la mention „Soumission pour l’Eglise de St-Germain“ à M. l’abbé Jean, Rvd Curé de Savièse pour le 2 avril.

**Valais.** — **Transformation et agrandissement du bâtiment de Ed. Chappot, propriétaire, à Charrat.** Maçonnerie, couverture-ferblanterie, menuiserie, appareillage sanitaire, gypserie et peinture. Plans, etc. au bureau de C. Besson, architecte à Martigny, auquel les offres seront adressées pour le 1er avril.

## Bau-Ausschreibung.

Herr Dipl. Ingr. G. Lutz in Staad bei Rorschach schreibt nachstehende Arbeiten für seinen

### Garage-Neubau in Staad

zur freien Konkurrenz aus:

1. Kanalisationsarbeiten
2. Maurerarbeiten
3. Arm. Betonarbeiten
4. Eisenkonstruktion
5. Gipserarbeiten
6. Schreinerarbeiten
7. Glaserarbeiten
8. Bodenbelag (Holzklötzlibelag)
9. Zimmerarbeiten
10. Schaufensterkonstruktion (Eisen)
11. Spenglerarbeiten
12. Hartaspaltbelag
13. Malerarbeiten
14. Kunststeinarbeiten.

Pläne und Bedingungen liegen am 27. und 28. März von 13 bis 17 Uhr im Bureau des Unterzeichneten auf, woselbst auch die Eingabeformulare bezogen werden können.

Verschlossene Offerten sind bis zum 3. April an Hrn. Dipl. Ingr. G. Lutz in Staad bei Rorschach einzureichen.

1060

Staad, den 21. April 1933.

A. Sckell, Architekt.

### Neubau Pfarrhaus Wyler-Gurtnellen

(Kanton Uri).

## Ausschreibung von Bauarbeiten

Zur öffentlichen Ausschreibung gelangen:

**Maurer-, Steinhauer-, Zimmer-, Schreiner-, Spengler- und Dachdeckerarbeiten.**

Offerformulare beim Unterzeichneten. Planauflage und Auskunftserteilung Montag, den 27. März 1933 im „Gotthard“, Gurtnellen, nachmittags von 1 1/2 bis 4 Uhr.

Die Offerten sind verschlossen bis spätestens 3. April mit der Bezeichnung „Pfarrhaus Wyler-Gurtnellen“ an die Pfarrhausbaukommission Gurtnellen einzugeben.

1055

Rorschach, den 22. März 1933.

Adolf Gaudy, dipl. Architekt.